

Art. 2

Der Präsident des Regionalausschusses wird, nach Anhörung des Landesausschusses von Trient, die Regelung der Vermögensrechtlichen, finanziellen und genossenschaftlichen Beziehungen zwischen den interessierten Gemeinden vornehmen.

Vorliegendes Gesetz wird gemäss Art. 49 des Sonderstatutes für dringend erklärt und tritt am Tage nach seiner Veröffentlichung in Kraft.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

Jedem, dem es zusteht, wird zur Pflicht gemacht, es als Regionalgesetz zu beachten und für deren Beachtung Sorge zu tragen.

Trento, am 23. August 1952.

Der Präsident des Regionalausschusses
ODORIZZI

Gesehen:

Der Regierungskommissär in der Region
BISIA

LEGGE REGIONALE 23 agosto 1952, n. 30

Ricostituzione dei Comuni di Sfruz e Smarano.

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

I Comuni di Sfruz e Smarano, aggregati a quello di Coredò con R. D. 29.11.1928, n. 2970, sono ricostituiti con le rispettive circoscrizioni territoriali preesistenti all'entrata in vigore del decreto medesimo.

Art. 2

Il Presidente della Giunta Regionale, sentita la Giunta Provinciale di Trento, provvederà al regolamento dei rapporti patrimoniali, finanziari e consorziali fra i comuni interessati.

La presente Legge è dichiarata urgente a sensi dell'art. 49 dello Statuto Speciale ed entrerà in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione.

La presente Legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 23 agosto 1952.

Il Presidente della Giunta Regionale
ODORIZZI

Visto:

Il Commissario del Governo nella Regione
BISIA

REGIONALGESETZ 23. August 1952, Nr. 30

Wiedererrichtung der Gemeinden Sfruz und Smarano.

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Die Gemeinden Sfruz und Smarano, welche mit Dekret vom 29.11.1928, Nr. 2970, an die Gemeinde Coredò angegliedert wurden, werden mit den Gebietsabgrenzungen, die sie vor Inkrafttreten dieses Dekretes hatten, wiedererrichtet.

Art. 2

Der Präsident des Regionalausschusses wird, nach Anhörung des Landesausschusses von Trient, die Regelung der vermögensrechtlichen, finanziellen und genossenschaftlichen Beziehungen zwischen den interessierten Gemeinden vornehmen.

Vorliegendes Gesetz wird, gemäss Art. 49 des Sonderstatutes, für dringend erklärt und tritt am Tage nach seiner Veröffentlichung in Kraft.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

Jedem, dem es zusteht, wird zur Pflicht gemacht, es als Regionalgesetz zu beachten und für deren Beachtung Sorge zu tragen.

Trento, am 23. August 1952.

Der Präsident des Regionalausschusses
ODORIZZI

Gesehen:

Der Regierungskommissär in der Region
BISIA